



# DE TODOS COLORES

Revista Humorística, Ilustrada de Actualidades y Anuncios

Director Propietario, Dibujante y Grabador:

**Juan Cumplido**

Administrador y Agente de Avisos:

**Miguel Borges P.**

Año 1.º

San José, C. R., 1.º de Octubre de 1904

Núm. 1

Nuestro saludo á la prensa



Bazar  
de San José

**J. R. MATA**

Muebles de arte. • Cristalería. •

Objetos para regalo. • Útiles para instalar

una casa, desde un salón regio, hasta una cocina

**Hotel Imperial**

El distinguido por extranjeros y personas de buen tono por su elegancia, aseo y excelente restaurant.

# "DE TODOS COLORES"

Revista Humorística Ilustrada

DE ACTUALIDADES Y ANUNCIOS

Concurso de distinguidas plumas  
nacionales y extranjeras

Director-Propietario,

**Juan Cumplido**

OFICINA:—Calle 22, frente á la Gobernación

Apartado núm. 540

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

Esta Revista saldrá los días 1º, 8, 15 y 22  
de cada mes.

## PRECIOS:

Suscripción mensual..... ¢ 0.50  
Número suelto ..... 0.15  
Número atrasado..... 0.25  
Suscripciones en el exterior ¢ 1.00 adelantado.  
Avisos ilustrados á precios convencionales.

Se invita á los escritores del país conocidos, así como extranjeros, á la colaboración á esta Revista, pagándose todo artículo aceptado á precio convencional.

Se solicitan vistas de lugares importantes del país, y de cosas extraordinarias de todas partes.

Condiciones especiales se dan á los señores libreros y agentes de periódicos en las capitales de provincias.

Toda correspondencia diríjase al Director de esta Revista.

## AL PÚBLICO

Se ha dicho alguna vez, en elogio de un gran escritor, que su pluma era como un pincel delicado y poderoso que dibujaba las ideas, que sabía imponer á su expresión los colores del sentimiento y de la fantasía. Vengo á escribir con mis pinceles para tu regalo. DE TODOS COLORES reflejará tu vida: lo que te impresiona, lo que quieres, aquello de que te burlas,—la escala cromática de tus emociones y de tus pensamientos.

No es un periódico para la política, propiamente hablando; pero se asomará á ella para tomar vistas, y las tomará con sus matices, como retrato de lo natural, sin alteración de la verdad.

En vez de la caricatura personal é hiriente, te dará la de una costumbre ridícula, la de tipos sociales sin nombre, sin familia, que sin herir á alguien, traiga á tus labios la sonrisa.

«Todo el año es carnaval» decía el Fígaro español, el ilustre Larra: todo la vida es dibujo ó es caricatura. digo ahora, parodiando al genio: de *todos colores* es lo que pasa en torno nuestro.

Y no es sólo lo de cerca lo que voy á pintarte. Que murió algún personaje famoso, que tuvo un éxito deslumbrador una actriz, que un orador celeberrimo pronunció un discurso; pues aquí tendrás el retrato, no únicamente el del personaje, sino el de la cosa, hasta donde ello pueda dibujarse.

En cuanto á la industria y al comercio, daremos á sus anuncios una vida nueva, haciendo entrar por la vista lo que ellos quieren contarle á los consumidores,—y en cuanto á la agricultura,—publicaremos sus intereses, al son del clarín de los colores, y si le queremos advertir de algún progreso de otras partes que á ella le importe conocer, se lo diremos, no con la pluma, sino con la brocha, con lo que ha de quedar más enterada de lo que le conviene.

La vida diaria, con sus afanes y sus luchas, requiere algún esparcimiento: voy á darte uno, amigo lector, hasta con su granito de la sal de la sátira, pero sin amargura.

Conversan los periodistas con el público, por medio de su lápiz: yo también voy á conversar con el mío, con mis creyones, con mi paleta, en plática sin pretensiones, pero no sin interés.

Ahora lo último: DE TODOS COLORES no va á ser una tribuna. No viene á predicar una fé religiosa ó política, ni á combatir las que hoy vocean; pero las retratará á todas, cuando ello convenga, cuando su silueta,—en serio ó en ridículo,—pueda ser interesante, cuando constituya una *actualidad*, que llame la atención.

Y ahora, que sabes lo que te traigo, ¿me darás tu apoyo, mi querido público? De eso se trata, por supuesto; de ganar honradamente la pitanza; no te diré, como ciertos hombres públicos lo pretenden en todas partes, que vengo á sacrifi-

carme por tu bien: dando y dando tratos claros conservan amistad. Tengo en una mano el pincel, y la otra extendida, como preguntándote: ¿quieres entrar en el negocio? Ojalá digas que sí.

## MERCANDO LEÑA

—Hola, ñor José María!

Traiga la leña pa vela.

¿Cuánto cobra?

—Cinco pesos.

—¡Ave María gracia plena!

¡Los tres dulcísimos nombres!

—Deje la jesusiadera;

yo pido lo que yo quiero

y usted ofrece lo que ofrezca,

que usted manija su plata

y yo manijo mi leña,

y no hemos de disgustarnos

por cuestiones de pesetas.

Eso si quiero decirle

que repare en la carreta

y que espí si está cargada

con concencia ó sin concencia;

si le cabe un palo más

me lo raja en la cabeza.

Yo soy un hombre legal,

es feo dicilo, mas vea,

á yo naide me asariao

hasta l'ora por mi leña.

Esta es quizzarrá amarillo,

lurel y madera negra:

de jierro pa consumirse

y pa prendese de yesca;

con una leñita asina

se lucen las cocineras.

—Sí, pero está muy menuda,

tres pesos le doy por ella.

—Por cuatro se la baseo.

—Si quiere los tres, baséla.

—Se la pongo en tres con seis,

nada más que pa que vea

que yo si quiero tratar.

—No mejoro la propuesta,

acuérdesse qué verano

y que anda dunda la leña.

¿Sabe en cuanto compró dos

carretadas ña Manuela,

la mujer que vivi allí

onde está echada la perra?

¡En cinco pesos!

—¡Caramba,

de fijo que era de cerca!

Tal vez jocote ó güitite?

—Que va pa güitite!... Buena:

juaquiniquil y targuá...

—Puede ser que asina sea.

Mas volviendo á nuestro trato

Se la largo en tres cuarenta.

—Los tres pesos que le dije.

—Arrímeles la peceta

y tratamos.

—Ni un centavo.

—¿Donde le boto la leña?

—¡Abríte el portón, Jacinta!

—¡Está con llave, ña Chepa!

—Aspérese, voy abriple.  
 —Guf! ¡Gúey viejo sinvergüenza!  
 ¡Confisgao tan pachorrudo!  
 Guf, guf. ¡Jesa, jesa, jesa!  
 —Entrela en brazos pequeños  
 pa librar la chayotera.  
 Coja por este zaguán  
 y diay cruza á la derecha,  
 y en el rincón de l'esquina  
 me l'acomoda en estebas  
 de modo que deje paso  
 al común.

—Sí! dedeveras?

¿Con que quiere de remache  
 que le meta yo la leña,  
 y que d'ia y se la acomode,  
 y que ha de ser de manera  
 que dé paso á la letrina?  
 ¿Dígame, señora Chepa?  
 ¿No le gusta más pelada  
 y olorosa á yerbabuena,  
 y con lazos en las puntas  
 y espergiada de canela,  
 y que además le regale  
 como amoda de una feria,  
 el chonete, los güeicillos,  
 los calzones, la carreta,  
 y este chuzo, y esta banda,  
 y á la zonta de miagüela?  
 —¡Qué hombrecillo más malcriao  
 cargue pronto con su leña!...  
 —No! si la voy á dejar  
 pa que la quemé de muestra!...  
 ¡Que me alze el patas el día  
 que vuelva á tratar con viejas!

Aquileo J. Echeverría.

## ¡CHISPAZOS!

He visto un buzo que permaneció  
 media hora debajo del agua en cierta  
 ocasión, dijo Antonio.

—Y yo otro, replicó Andrés, que  
 nunca más volvió á salir á la superficie.

Un hombre bastante avaro dijo á  
 su yerno al día siguiente de celebrarse  
 la boda entre él y su hija:

—Supongo, Enrique, que Ud. está  
 enterado de que el cheque de  
 10,000 que puse ayer en la canastilla  
 de bodas fué solo para producir  
 efecto.

—Ya lo sé, contestó el yerno. El  
 efecto fué excelente, pues el banquero  
 me lo ha pagado á la presentación  
 esta mañana.

## SIN DUDA

Da nada al corazón y nada quita  
 esa prenda de brazo, la levita,  
 que al proletario inquieta,

si el que la lleva es hombre  
 cuyas altas virtudes le dan nombre,  
 con abstracción de cortes de vestido.  
 Igual que la chaqueta  
 puede ser tapadera de un perdido  
 ó los hombros cubrir de honrado obrero,  
 es la levita funda de un bandido  
 ó insignia de perfecto caballero.

## El Solitario.

### MEMORIAL ABIERTO

AL SEÑOR MINISTRO DE LA GUERRA

Salve, ¡oh Ministro! (y también  
 á Vos, señor don Tobías,  
 que os guarde Dios tantos días  
 como al gran Matusalén.)

Yo, el aquí abajo firmado,  
 casado, mayor de edad,  
 vecino de esta ciudad,  
 pacífico y moderado,  
 con toda circunspección  
 y humildad y cortesía,  
 me permito hacer á Usía  
 una justa petición  
 á la que se adherirán,  
 de seguro, agradecidos,  
 los *tímpanos resentidos*  
 del Parque de Morazán,  
 que hoy es un campo de Marte  
 con tanta *corneta* y gritos,  
 y es... mandéis los *soldaditos*  
 «con la *música* á otra parte.»  
 ¡Libertadnos por favor  
 de tanto *plán-ra-ta-plán*  
 como á diario nos dan  
 con el *clásico* tambor  
 que nos tiene hasta la *meta*...  
 Ved que aquellos ciudadanos  
 no merecen, cual cristianos,  
 tanto tambor y corneta!  
 Tenednos, pues, compasión  
 y hacednos el beneficio  
 de quitar el *ejercicio*  
 de nuestra jurisdicción.  
 Y, por fin, si Os dá la gana  
 de oír mi ruego postrero  
 sin hacer daño á un tercero,  
 mandadles á la... Sabana.

Favor que recordarán,  
 como uno de los mayores,  
 los vecinos y electores  
 del Parque de Morazán.

(Con poder autorizado)

Un *tímpano averiado*

### CUENTO

Lo que les voy á contar  
 es un secreto, señores,  
 que me ha costado sudores  
 el poderlo averiguar.

Hubo un Congreso *perruno*

no sé por qué, ó no recuerdo,  
 y para tomar acuerdo  
 faltaba el voto de uno.  
 Como el asunto era urgente  
 y de mucha trascendencia  
*perro*, la Presidencia  
 lo declaró permanente.  
 Pero un perro, que vió un hueso  
 allí cerca, hizo moción  
 para dar á la sesión  
 un brevísimo receso.  
 Y el Presidente, anima!  
 de bastante entendimiento,  
 aprovechó aquel momento  
 para hacer un memorial  
 al perro que estaba ausente,  
 planteándole la cuestión  
 y pidiendo su opinión  
 ya que no estaba presente.  
 Listo el pliego, lo arrolló,  
 lo amarró bajo el rabito  
 de un galgo, que era un perrito  
 muy veloz, y así le habló:  
 «Vete en busca de *Mascoto*,  
 dale este requerimiento  
 y que te ponga al momento  
 debajo la cola, el voto.»  
 Partió el perrito volando,  
 reanudóse la sesión  
 y se quedó la reunión  
 esperando y esperando...  
 mas, tanto tiempo pasó  
 sin volver el mensajero,  
 que, á moción del Club entero,  
 aquella se disolvió,  
 encargando el Presidente  
 que si de paso encontraban  
 la respuesta que aguardaban,  
 regresaran de repente.

Y de entonces, si no es bola  
 lo que las crónicas cuentan,  
 cuando dos perros se encuentran  
 se registran bien la cola.

Matusalén

## CRONICAS ESPELUZNANTES

Varios son los acontecimientos,  
 hechos horribles unos, asombrosos  
 y bárbaros otros, que han llamado  
 la atención pública durante la quin-  
 cena que terminó ayer.

Damos una ligera reseña de los  
 más interesantes.

\* \* \*

Dos consumados criminales, llama-  
 dos Isidro Azofeifa y Adolfo  
 Hernández, por asuntos hasta ahora  
 ignorados, en un lugar lóbrego y  
 solitario, en las cercanías del pueblo  
 de Tabarcia, tuvieron una riña á  
 machete, dando por resultado la  
 muerte del segundo. Cometido el



# Artavia

Zapatos, estilo americano  
Especialidad  
en calzado para niños  
Novedades americanas

## EL AGUILA DE ORO Y Pulpería del Carmen DE NAPOLEON SOTO

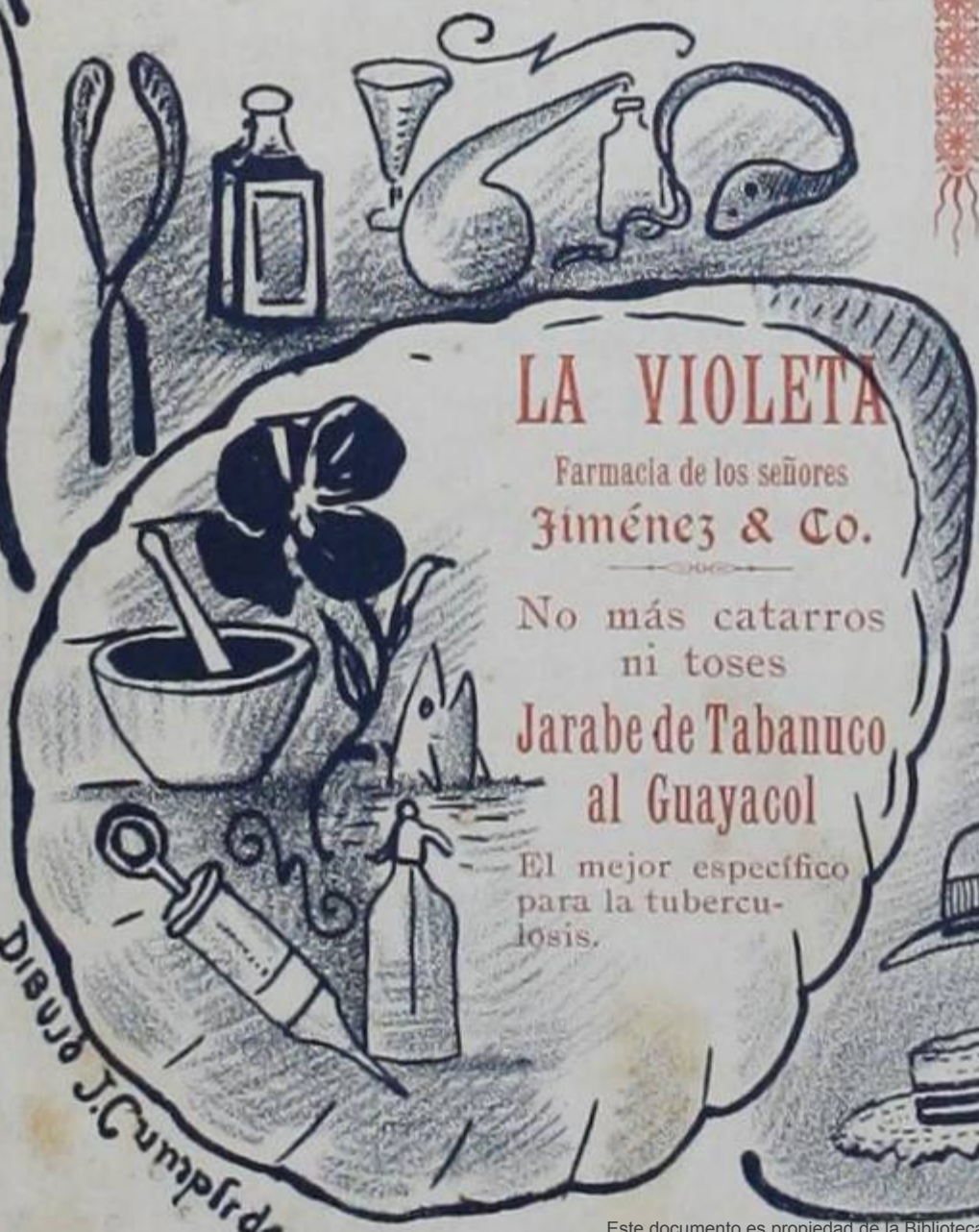
Establecimientos los más populares  
por sus buenos licores y mercaderías  
siempre frescas.



## Botica del Comercio

DE  
**C. A. SILVA**

La reconocida por su baratura y  
cuidado en el despacho de recetas.  
DROGAS FRESCAS DE AFAMADAS PATENTES



## LA VIOLETA

Farmacia de los señores  
Jiménez & Co.

No más catarros  
ni toses

Jarabe de Tabanuco  
al Guayacol

El mejor específico  
para la tubercu-  
losis.

Dibujo J. Cumpido

## Sastrería Italiana

DE  
**Sante Scaglietti**

La conocida por su elegancia  
buenas telas y novedades  
en artículos de ropa

Especialidad en Camisas, Corbatas  
y Paraguas



AL SIGLO

A. He

Tienda de  
y Almacén

Casa importadora  
mensual de m  
cialidad en artí  
y caballeros.

Golfo Dulce.



## SOMBRETERIA

DE  
**Manuel Veiga**

La más antigua y conocida del país  
por sus recomendables artículos  
y sus acreditadas marcas americanas

STETSON & Co.



Rober

GRAN ALM  
Unico en

Variedad  
PRECIOS

Nov  
en Capas

SO NUEVO  
 Ferrero

Moledades  
 de Abarrotes

a. — Renovación  
 de saderías. — Espe-  
 los para señoras



# Fábrica de Muebles

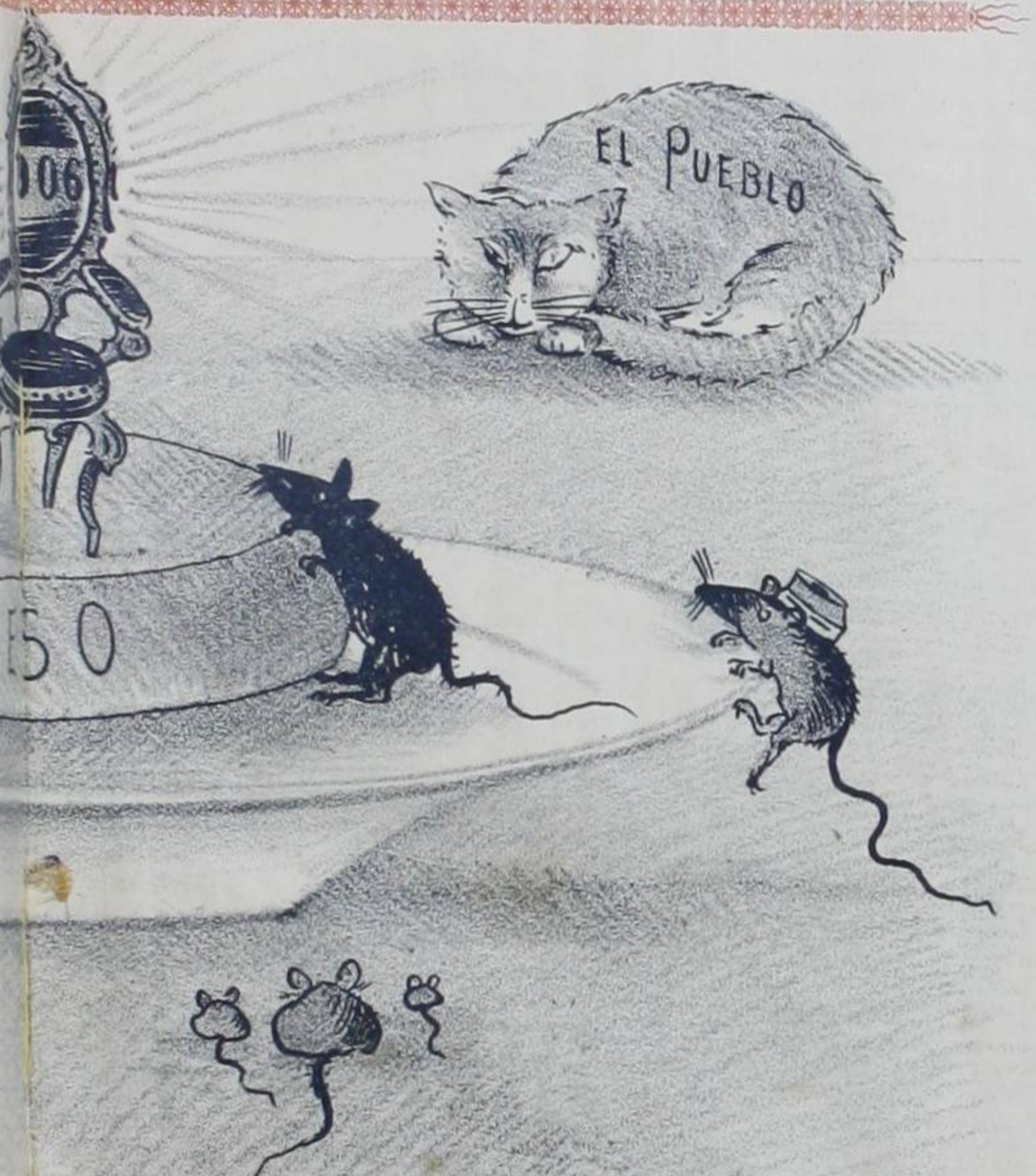
DE  
**Jorge Morales Bejarano**  
 Cuesta de Moras, casa número 53

Taller de primer orden  
 MOVIDO ELECTRICAMENTE

Precios en competencia  
 con los muebles extranjeros

## Richmond

El fabricante más popular por su famosa, pura y saludable cerveza y la aromática kola sin rival



## La Bastida

**JOAQUÍN LLINÁS**

Almacén de Ultramarinos

TODO FRESCO Y BARATO

Artículos de primera necesidad



## MÚROLO Hnos.

Sastrería Elegante

CASIMIRES PAÑOS Y TELAS EN GENERAL

Se recomiendan por su calidad y baratura

## EL PLATO DEL DIA

Hnos.

ALMACEN DE ROPA

de cu género

Artículos

ECONÓMICOS

modas

de sobretodos



TIENDA DE NOVEDADES

DE

## Manuel Romero

Especialidad en zapatos, sedas,  
 lanas y ropas, últimos estilos

Artículos de Fantasía  
 propios para regalos



## LA PROVEEDORA

ALMACEN DE ABARROTES

DE

## Andrés Sandoval

Precios sin competencia en plaza. — Todo fresco, escogido y barato.

VINOS Y LICORES

importación directa



crimen, el matador huyó sin que hasta la presente se haya dado con él. No obstante se le busca con empeño para que la policía le «trinque» y le haga sufrir su merecido castigo.

\*  
\* \*

El caserío llamado el «Tablón» fué teatro de una horrorosa tragedia en días pasados.

Dos hermanas, Flora y María de los Angeles Bermúdez, se enamoran perdidamente de un simpático muchacho, vecino de aquel lugar.

El joven, vencido al fin por las ardientes miradas de la primera de las dos odaliscas, cedió á sus deseos y concertaron matrimonio, que debía realizarse tres meses después.

La desengañada María de los Angeles trata de vengarse y jura matar á uno de los dos amantes.

Una noche sorprende á su hermana hablando en la vecindad de la casa con su futuro, y no pudiendo contener el impulso de su corazón vengativo y arrebatada por los celos y la desesperación que la domina, toma un puñal de su padre y con él y á mansalva, hiere en el pecho á su hermana.

La criminal huye luego y al otro día es encontrada perdida en una espesa montaña de aquellos lugares y trasladada á su casa, víctima de una fuerte fiebre y presa de los más horribles remordimientos....

Milagrosamente la herida que causó á su hermana no es mortal y seguramente sanará de ella.

\*  
\* \*

Rosario Vindas, muchacha honesta y recatada, mantenía relaciones amorosas con un apuesto joven, aunque bastante ligero de cascos, de nombre Andrés Ramos, quien, cosa usual en los de su carácter, le había ofrecido tomarla por esposa... á principios del año entrante.

No se sabe los motivos por los que el tunante de Ramos se prendara de los pedazos de su sencilla y candorosa Vindas; pero es lo cierto que más tarde, hastiado de su primer amor y de los requiebros y pro-

mesas, hizo la corte á otra mujer.

Sabedora la Vindas de la veleidad de Ramos, se enciende en coraje y celos, máxime cuando su rival le era inferior en las dotes físicas y tal vez en las morales, punto este último no dilucidado en esta verídica narración, se consigue un revólver viejo que, según prolijas investigaciones, ha descansado en más de una ocasión en «todas» las casas de empeño de la capital; y con ademanes gallardos la provoca á que, como buenas *caballeras* y personas de pro, disputen, en singular desafío, en el campo del honor, el cariño de sus adorados tormentos.

La desafiada no acepta el reto; y la Vindas, convulsa de coraje, ciega, presa del mayor delirio, saca el arma homicida, la levanta, rastrillea el gatillo, y dispara con mano firme y segura contra su rival, la que muerta de miedo, se había refugiado detrás de unos muebles. Pero, ¡oh inaudito milagro! El arma, debido á su venerable ancianidad, no hace fuego, y sale la Vindas de la casa, después de llenar de improperios á su rival, con el mismo talante con que entrara.

Esta escena la contemplaron, mudos de estupefacción, el gato y el perro, quienes, según dicen, no contaron á nadie este secreto de la vida doméstica.

Aparece complicada la doncella, la que, según es uso y costumbre de todos los tiempos y países, servía de intermediaria (no empleamos la palabra del caso) entre la rival de la Vindas y el tenorio, autor de todos estos rifirrafes.

DEMÓFILO

## Variedades

POR la Municipalidad de este cantón ha sido aprobado el contrato celebrado con Mr. Keith, por el Presidente municipal Licdo. don Cleto González Víquez, para la construcción de cloacas y cañería en esta ciudad.

Nos informan que el respetable caballero don Manuel de J. Jiménez

será nombrado Cónsul de Costa Rica en Guatemala.

AL PÚBLICO.—Por la premura del tiempo no hubo lugar á que las tintas litográficas se secaran, causando el que algunos números se encuentren repintados. El Sr. Martínez tendrá más cuidado en los siguientes.

### AL COMERCIO Y A LOS ANUNCIADORES

Llamamos la atención de las personas que nos han favorecido con sus avisos, así como á todos aquellos que tengan que anunciar sus casas de comercio, industrias, etc., etc. Las grandes ventajas que para el anuncio ofrece esta Revista, supera en todo á la forma hasta hoy acostumbrada aquí, porque:

1º—Siendo su género absolutamente original en el país, por sus ilustraciones que van en estímulo de los lectores, para que se fijen en los anuncios, hace que esta Revista sea solicitada y llame la atención de sus avisos.

2º—Porque presentamos una publicación litografiada é impresa nítidamente con los mejores materiales y en las principales casas editoriales, como son: la Litografía Martínez y los talleres del reputado tipógrafo don Avelino Alsina.

3º—Que siendo su valor 15 céntimos el número y la suscripción mensual 50 céntimos, tendrá gran circulación, y así, los avisos de los señores anunciantes, por un precio económico, serán leídos en toda la República.

Se tratará siempre de variar la composición artística de los avisos, á fin de darles mayor atractivo, é imprimiéndose cada número con tintas de diferentes colores.

En la parte literaria, tenemos el concurso de galanas plumas nacionales y extranjeras; y, como lo dice el título de nuestra Revista, señalaremos DE TODOS COLORES de actualidad, no teniendo compromisos directos ó indirectos con persona alguna, observando la mayor imparcialidad.

### CONCURSO

PREMIO 5,000 REIS

Hacer un soneto en que entren las siguientes terminaciones:

.....eve  
.....ira  
.....ira  
.....eve  
.....eve  
.....ira  
.....ira  
.....ira  
.....eve  
.....itas  
.....ones  
.....itas  
.....ones  
.....itas  
.....ones

NOTA.—El soneto debe ser encaminado á cantar las glorias del primero y más morrocotudo de nuestros poetas

Federico Muñoz O.

El tribunal lo formará la Redacción de este periódico.

## AL POLO CLUB

## DERROTAS QUE SON VICTORIAS

Felicitación sincerísima enviamos á los señores miembros del Polo Club por la nota alta que supieron dar en el último match, desplegando toda su atención é intrepidez, al vencer á los adiestrados sporman londinenses, pues teniendo en cuenta la superioridad de los bridones de sangre, además de todo, es mayor el mérito de nuestros polistas.

## RECUERDAS?...

La rosa de la tarde se extinguía  
arropándose el sol entre las nubes...  
Rondaba... y en mi afán me detenía...  
hasta que al fin me preguntaste: subes?

Con el alma temblando de ilusiones  
bajo la luz de tu esperanza bella,  
escalé de tu alcoba los balcones  
y fuí dichoso al encontrarte en ella.

Muy quedo, me dijiste, tengo frío,  
y dejaste tu mano entre mi mano...  
—Beso tus labios!... Tu calor ansío...  
el beso es del amor el soberano!

Mis brazos te ceñí. Tú como loca  
temblaste con temblor febricitante...  
y juntando mi boca con tu boca  
rendida te estreché por un instante!

Hora paso y contemplo tus balcones  
cegado por la luz de aquel ensueño,  
con mi fardo de muertas ilusiones,  
ni á tí te miro ni tampoco sueño...

*Agustín Luján*

1904

## SUEÑO DE UN SUEÑO

Soñé que tú soñabas...  
Amargando mis penas,  
envuelta entre tus blancas cobijas semejabas  
una rosa de carne durmiendo entre azucenas...

Oh instante de locura!:  
amorosa en tu anhelo  
¡soñabas con un hombre!  
y yo loco de celos y loco de amargura  
me reí como Otelo...  
Mas quedo pronunciaste suspirando mi nombre.

De amor en un exceso  
temblando te di un beso.

Y tú con fiebre loca, soñando enamorada,  
tus labios purpurinos hundiste entre tu almohada...

*Raúl Piñeres*

Setiembre de 1904.

## Papel de entapizar

estilos nuevos acaban de recibir á precios muy baratos y bastante bonitos.—*Acudid! acudid!*

**Macaya y Cía.**

## Talabartería

de Salvador Jirón. Esquina opuesta á «La Cabaña.» Especialidad en monturas estilo inglés, francés, americano y del país.

## Platería y Joyería

de Vicente Palavicini.—Se recomienda por sus finos y delicados trabajos. Prontitud, esmero y economía.

## La Tempestad

Propietario, Ramón L. Roldán.—Gran establecimiento de Licores y Abarrotes. Es uno de los mejores del país y el que vende más barato.

## Miguel A. Coronado

Importador de la famosa «Harina Gallito», la mejor que se introduce al país. Depósito en su casa de comercio situada al Oeste del Mercado.

## La Cabaña

de Víctor Ross.—Establecimiento de Abarrotes y Licores. Artículos de primera necesidad. Cantina bien surtida. Precios sin competencia.

## Barbería Modelo

de Saldías Ramírez y C<sup>o</sup> Esta es la Barbería de moda. Todos los útiles se desinfectan. Venta del famoso «Tinte Maravilloso» del Dr. Casanova á ₡ 1.50.

## Zapatería

de Roberto Sánchez, situada en el centro del Mercado; es la mejor y la que vende más barato. Materiales excelentes.

## Carnicería Francesa

de Virgilio Gairaud. La carnicería de mayor clientela por su aseo y baratura; situada en el Mercado.

## E. Rawson y Co.

Cervecería y Fábrica de aguas gaseosas.—*Laberinto Beer*.—La mejor, la más saludable y la única que se fabrica en el país.

## Carnicería Canossa

La más antigua, la más aseada y la que vende más barato.



La tienda  
**LEIVA & Co.**  
es la más popular

Todos los artículos que se necesitan, ahí se encuentran.

¡Buenos precios de situación.



**MANUFACTURA DE CALZADO**

Estilos modernos. Materiales escogidos. Exquisita mano de obra. Especialidad en calzado cosido y clavado para señoras, caballeros y niños. Se vende toda clase de materiales

\*\*\*\*\* **TODO BARATO** \*\*\*\*\*

Zapatería Italiana  
— DE —  
**SABATINO**

¿Quiere Ud. calzarse elegante y barato? Pase a la Zapatería del señor Sabatino, que está situada frente al Parque Morazán.



**LA JOSEFINA**

**Alberto Odio**

**PANADERIA**  
donde se elabora el mejor pan.

Especialidad de la casa:  
**El Aseo**

La más antigua



En el Parque Central



**Doctor E. A. Friis**

Cirujano Dentista Americano

Extracciones sin dolor Especializada en trabajos de oro

Gabinete situado en la Calle de la Sabana Casa de don T. Alfaro.



**Linea de vapores á Inglaterra**

Servicio directo entre Puerto Limón, Manchester y Bristol, en 17 días

Para Manchester habrá un vapor cada 15 días  
Para Bristol habrá otro vapor cada 15 días

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros, especialmente los que van á Manchester.

**PRECIO DEL PASAJE:**  
En 1ª á Manchester. . £ 20 : 0 : 0  
En 1ª á Bristol. . . » 15 : 0 : 0

Para más pormenores, dirigirse á las oficinas de esta Compañía.

UNITED FRUIT Co., Costa Rica División  
**John M. Keith,**  
Administrador.



**Hotel y Restaurant CAVALLINI**

El popular, el más concurrido de San José, por sus muchas comodidades y excelente cocina.

La funeraria de más confianza  
— DE —  
**L. Landergren**  
Los servicios más modernos en ataúdes y catafalcos  
Servicio de carros fúnebres  
Precios sin competencia




**GARRON**  
Fábrica de Jabón  
GRANDES EXISTENCIAS  
CONSTANTEMENTE  
Es la fábrica más barata  
Especialidad en Jaboncillos de olor